SENCOR® SWK 2090BK

DE ▪ Wasserkocher mit Temperaturregelung

Copyright © 2017, Fast ČR, a.s.

Wasserkocher mit Temperatureinstellung

Wichtige Sicherheitshinweise

SORGFÄLTIG DURCHLESEN UND FÜR ZUKÜNFTIGE VERWENDUNG AUFBEWAHREN.

- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und älter sowie von Personen mit körperlichen oder geistigen Beeinträchtigungen oder von unerfahrenen Personen benutzt werden, wenn diese ordnungsgemäß beaufsichtigt werden oder über die sichere Verwendung des Produkts informiert wurden und die möglichen Gefahren verstehen. Reinigung und Pflege des Geräts dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, diese sind älter als 8 Jahre und stehen unter Aufsicht. Halten Sie Gerät und Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern, die jünger als 8 Jahre alt sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Der Wasserkocher ist für den häuslichen Gebrauch und ähnlichen Plätzen eingesetzt, z. B.:
  - Teeküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsplätzen;
  - Hotel- oder Motelzimmer und andere Wohnbereiche;
  - Bauernhöfe;
  - Bed & Breakfast-Unterkünfte.
- Stellen Sie den Wasserkocher nicht auf Fensterbänke, Abwaschbecken oder instabile Oberflächen. Stellen Sie ihn immer auf eine stabile, ebene und trockene Oberfläche.
- Stellen Sie den Wasserkocher nicht auf einen Elektro- oder Gasherd oder in dessen Nähe, und stellen Sie ihn nicht in der Nähe von offenem Feuer oder anderen Wärmequellen ab.
- Bevor Sie den Wasserkocher an eine Steckdose anschließen, überprüfen Sie, dass die Nennspannung mit der Spannung der Steckdose übereinstimmt.
- Schließen Sie den Wasserkocher nur an eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose an.
- Verwenden Sie den Wasserkocher nur mit dem Untersatz, der mitgeliefert wurde.
- Verwenden Sie den Wasserkocher niemals in unmittelbarer Nähe eines Badezimmers, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens.
- Waschen Sie den Wasserkocher und dessen Untersatz nicht unter fließendem Wasser ab, und tauchen Sie ihn nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie den Wasserkocher ausschließlich vom Kochen von Trinkwasser. Verwenden Sie ihn nicht zum Erwärmen anderer Flüssigkeiten oder Lebensmittel.
- Befüllen Sie den Wasserkocher nicht, wenn dieser auf dem Untersatz steht. Nehmen Sie den Wasserkocher vom Untersatz ab, bevor Sie diesen befüllen. Stellen Sie beim Befüllen sicher, dass der Wasserstand mindestens bis zur Mindestmarkierung reicht und nicht über der Maximalmarkierung liegt. Wenn der Wasserkocher überfüllt ist, kann kochendes Wasser herausspritzen.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser auf dem Stecker verschüttet wird, wenn Sie den Wasserkocher auf den Untersatz stellen bzw. davon entfernen.
- Prüfen Sie, dass der Deckel ordnungsgemäß geschlossen ist, bevor Sie den Wasserkocher starten. Öffnen Sie den Deckel nicht und verwenden Sie das Gerät nicht auf andere Weise, während das Wasser kocht.

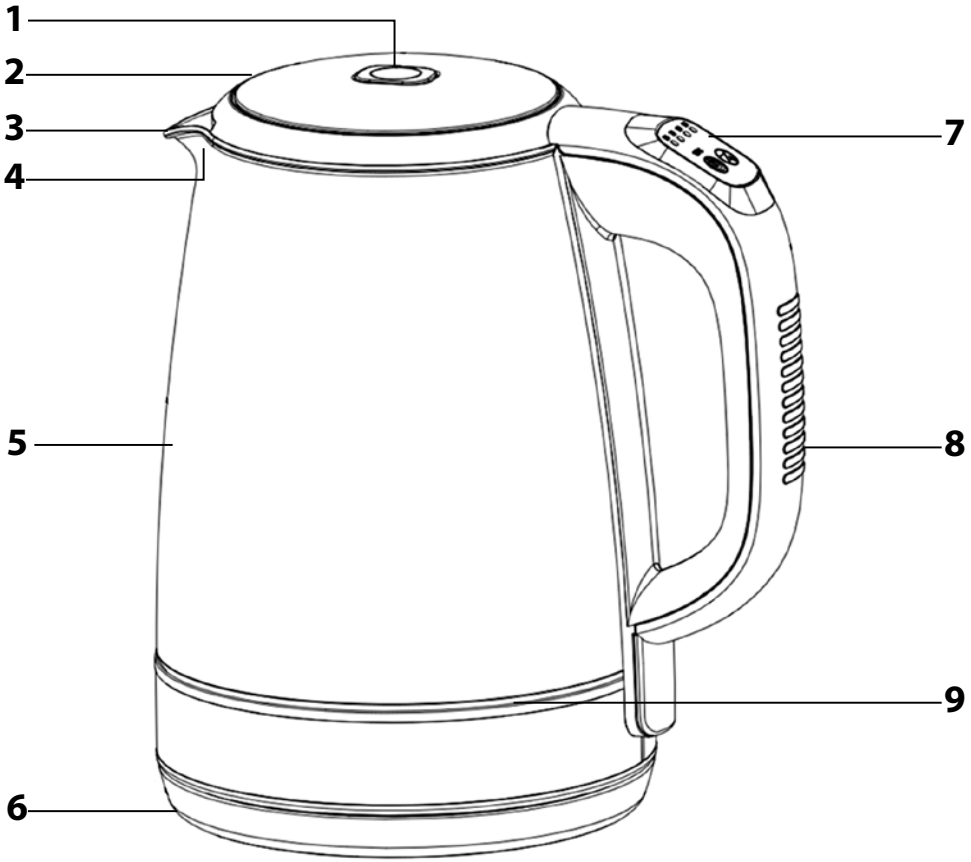
Copyright © 2017, Fast ČR, a.s.

Warnung:
Falsche Anwendung kann zu Verletzungen führen.

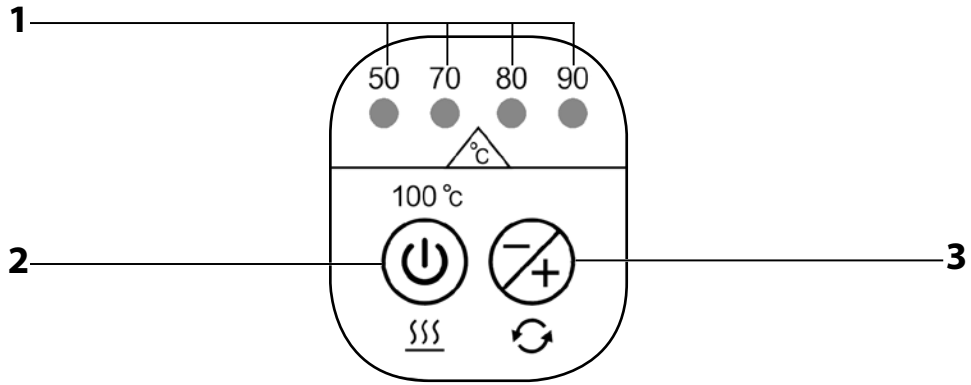
- Schalten Sie den Wasserkocher nicht ein, wenn dieser leer ist. Falsche Anwendung kann dessen Lebensdauer negativ beeinflussen. Für den Fall, dass er versehentlich ohne Wasser in Betrieb genommen wird, ist der Wasserkocher mit einem Sicherheitsmechanismus ausgestattet, der diesen vor Schäden schützt.
- Die Oberfläche des Heizelements und die Außenseite des Wasserkochers wird bei Benutzung erhitzt und bleibt aufgrund der Restwärme auch noch nach der Nutzung heiß. Berühren Sie die heiße Oberfläche nicht. Verwenden Sie den Griff zum Heben und Tragen.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie Wasser aus dem Kessel gießen, um eine Verbrühung durch das kochende Wasser oder den Dampf zu verhindern.
- Gießen Sie kein eiskaltes Wasser in den heißen Wasserkocher.
- Klemmen Sie den Wasserkocher stets von der Steckdose ab, wenn Sie diesen nicht verwenden, ihn unbeaufsichtigt lassen, transportieren oder reinigen.
- Halten Sie den Wasserkocher sauber. Reinigen Sie ihn gemäß den Anweisungen im Kapitel Reinigung und Pflege.
- Klemmen Sie den Wasserkocher von der Steckdose ab, indem Sie behutsam am Stecker des Netzkabels ziehen, nicht am Netzkabel selbst. Anderenfalls können Schäden am Netzkabel oder der Steckdose entstehen.
- Falls das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch ein autorisiertes Servicezentrum oder eine gleichermaßen qualifizierte Person ersetzt werden. So werden gefährliche Situationen vermieden. Es ist verboten, das Gerät mit einem beschädigten Netzkabel zu benutzen.
- Um die Verletzungsgefahr durch Stromschläge zu vermeiden, reparieren oder justieren Sie den Wasserkocher nicht selbst. Lassen Sie alle Reparaturen oder Einstellungen in einem autorisierten Servicezentrum durchführen. Durch Modifikationen am Gerät riskieren Sie die Ungültigkeit der gesetzlichen Rechte, die Ihnen bei einer nicht zufriedenstellenden Leistung oder Qualitätsgarantie im Normalfall zustehen.

Copyright © 2017, Fast ČR, a.s.

A



B



DE Wasserkocher mit Temperatureinstellung

Bedienungsanleitung

- Lesen Sie bitte vor der Nutzung dieses Gerätes die Bedienungsanleitung gründlich durch, auch dann, wenn Sie sich bereits früher mit ähnlichen Produkten vertraut gemacht haben. Das Gerät darf nur in der in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Art und Weise verwendet werden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf, um später leicht darauf zugreifen zu können.
- Wir empfehlen, den Originalkarton, das Verpackungsmaterial, den Kaufbeleg, die Konformitätserklärung des Lieferanten sowie die Garantiekarte mindestens für die Dauer der gesetzlichen Haftung für die nicht zufriedenstellende Leistung oder Qualität aufzuheben. Falls Sie das Gerät transportieren müssen, empfehlen wir, das in der Originalverpackung des Herstellers zu tun.

BESCHREIBUNG DES WASSERKOCHERS

A1 Taste zum Öffnen des Deckels
A2 Deckel
A3 Ausgießer
A4 Filtersieb (kann nicht entfernt werden)
A5 Wasserstandmarkierung
A6 Untersatz mit zentralem Steckverbinder
A7 Bedienfeld
A8 Griff
A9 LED-Leuchte für die Innenseite des Wasserkochers

BESCHREIBUNG DES BEDIENFELDS

B1 LED-Anzeigen für Temperatureinstellung
B2 Ein-/Aus-Taste
B3 Taste für Temperatureinstellung – 50, 70, 80 oder 90 °C.

VOR DER ERSTEN VERWENDUNG DES WASSERKOCHERS

1. Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial vom Wasserkocher und Untersatz **A6**.
2. Befüllen Sie den Wasserkocher bis zur maximalen Füllstandmarkierung mit sauberem Wasser. Kochen Sie das Wasser, und entleeren Sie den Inhalt des Wasserkochers. Wiederholen Sie diesen Vorgang 2 bis 3 Mal.

Hinweis:
Um das Wasser im schnell kochenden Wasserkocher zu erhitzen, folgen Sie den Anweisungen im Kapitel „Verwendung des Wasserkochers".

3. Der Wasserkocher ist jetzt betriebsbereit.

VERWENDUNG DES WASSERKOCHERS

1. Stellen Sie die gewünschte Länge des Netzkabels ein. Drücken Sie das Netzkabel in die Rille des Untersatzes **A6**. Stellen Sie den Untersatz **A6** auf eine stabile, ebene und saubere Oberfläche.
2. Drücken Sie die Taste **A1**, um den Deckel **A2** zu öffnen, und befüllen Sie den Wasserkocher dann mit der erforderlichen Wassermenge. Der Wasserstand muss mindestens die Mindestmarkierung (0,5 l) erreichen und darf die Maximalmarkierung (2 l) nicht überschreiten. Wenn der Füllvorgang abgeschlossen ist, schließen Sie den Deckel **A2** und stellen Sie sicher, dass dieser in der geschlossenen Stellung arretiert ist.

Achtung:
Befüllen Sie den Wasserkocher nicht, wenn dieser auf dem Untersatz **A6** steht
Beim Befüllen des Wasserkochers besteht die Gefahr, dass Wasser herausspritzt.

3. Stellen Sie den Wasserkocher auf den Untersatz **A6**, und stecken Sie das Netzkabel in eine Steckdose. Wenn das Netzkabel an eine Steckdose angeschlossen ist, ertönt ein kurzer Piepton und alle LED-Anzeigen **B1** sowie die LED-Leuchte **A9** werden für einen Moment aufleuchten, zudem ist ein weiterer Piepton zu hören. Der Wasserkocher schaltet nun in den Standby-Modus und ist betriebsbereit. Die Standardeinstellung für die Temperatur beträgt 100 °C.

4. Mögliche Nutzung des Wasserkochers:

4.1 Wasser kochen

- Um den Kochvorgang des Wassers zu starten, drücken Sie die Taste **B2**. Ein Piepton bestätigt, dass die Taste gedrückt wurde. Der Wasserkocher wird beginnen, das Wasser bis auf 100 °C zu erhitzen.Die LED-Anzeige **A9** wird rot leuchten. Wenn das Wasser zu kochen beginnt, wird sich der Wasserkocher automatisch ausschalten. Es werden zwei Pieptöne ausgegeben, und die LED-Anzeige **A9** erlischt.

Hinweis:
Der Kochvorgang des Wassers kann jederzeit durch Drücken der Taste **B2** unterbrochen werden.

4.2 Wasser auf eine gewünschte Temperatur erhitzen

- Verwenden Sie die Taste **B3**, um die Heiztemperatur auf 50, 70, 80 oder 90 °C einzustellen. Die Temperatureinstellung wird bei jedem Drücken der Taste **B3** geändert. Jedes Drücken der Taste wird durch einen kurzen Piepton quittiert. Die Temperatureinstellung wird dadurch signalisiert, dass die jeweilige LED-Anzeige **B1** leuchtet. Um die Erhitzung des Wassers bis zur gewünschten Temperatur zu beginnen, drücken Sie die Taste **B2**. Die LED-Anzeige **A9** wird aufleuchten:
  - Grün, wenn die Temperatur auf 50 °C eingestellt ist;
  - Blau, wenn die Temperatur auf 70 °C eingestellt ist;
  - Violett, wenn die Temperatur auf 80 °C eingestellt ist;
  - Orange, wenn die Temperatur auf 90 °C eingestellt ist;
- Wenn das Wasser bis zur gewünschten Temperatur erhitzt wurde, schaltet der Wasserkocher automatisch ab. Es werden zwei Pieptöne ausgegeben, und die LED-Anzeige **A9** erlischt. Die LED-Anzeige **B1** bleibt nach dem Ausschalten noch ca. eine Minute lang eingeschaltet. Anschließend erlischt diese, und der Wasserkocher schaltet in den Standby-Modus.

Hinweis:
Wenn Sie eine Temperatur mit der Taste **B3** einstellen und anschließend nicht die Taste **B2** drücken, um den Erwärmungsvorgang des Wassers zu starten, schaltet der Wasserkocher nach 15 Sekunden in den Standby-Modus und die jeweilige LED-Anzeige **B1** erlischt.
Die Temperatureinstellung kann im Betrieb des Geräts geändert werden.
Der Vorgang zum Erwärmen des Wassers bis auf eine gewählte Temperatur kann jederzeit durch Drücken der Taste **B2** abgebrochen werden.
Wenn Sie eine Temperatur einstellen, die niedriger als die aktuelle Wassertemperatur im Wasserkocher ist, wird nach dem Drücken der Taste **B2** ein Piepton ausgegeben und der Wasserkocher schaltet automatisch ab.

4.3 Modus eingestellte Temperatur beibehalten

- Dieser Modus wird normalerweise verwendet, wenn Sie das Wasser bis auf die erforderliche Temperatur erwärmen und diese anschließend beibehalten möchten, oder wenn Sie das Wasser kochen und warm halten möchten.
- Verwenden Sie die Taste **B3**, um die erforderliche Temperatur 50, 70, 80 oder 90 °C auszuwählen. Die jeweilige LED-Anzeige **B1** wird aufleuchten. Drücken Sie die Taste **B2**, und halten Sie diese für ca. 3 Sekunden. Die jeweilige LED-Anzeige **B1** beginnt zu blinken, die farbige LED-Leuchte **A9** wird wie im Punkt 4.2 beschrieben aufleuchten, und der Vorgang zum Erwärmen des Wassers bis zur gewünschten Temperatur wird eingeleitet. Wenn die gewünschte Temperatur erreicht wurde, werden zwei Pieptöne ausgegeben und der Wasserkocher schaltet automatisch in den Modus zur Erhaltung der gewünschten Temperatur um. In diesem Modus wird das Heizelement automatisch ein- und ausgeschaltet, um die gewünschte Temperatur beizubehalten. Der Modus zum Halten der gewünschten Temperatur wird nach 30 Minuten automatisch beendet. Es werden zwei kurze Pieptöne ausgegeben, die LED-Leuchte **A9** und die jeweilige LED-Anzeige **B1** erlöschen, und der Wasserkocher schaltet in den Standby-Modus.
- Mithilfe der zuvor beschriebenen Methode ist es möglich, den Modus zum Halten der gewünschten Temperatur einzustellen, nachdem zuvor gemäß 4.1 und 4.2 Wasser gekocht oder erhitzt wurde. Wenn Sie für diesen Modus eine Temperatur einstellen, die niedriger als die aktuelle Wassertemperatur im Wasserkocher ist, werden beim Starten des Wasserkochers zwei Pieptöne ausgegeben. Das bedeutet, dass die Solltemperatur bereits erreicht wurde. Das Wasser wird bis auf die Solltemperatur abkühlen und diese Temperatur anschließend beibehalten. Der Modus zum Halten der gewünschten Temperatur wird nach 30 Minuten automatisch beendet.
- Um den Wasserkocher schnell vom Standby-Modus in den Modus zum Halten der Solltemperatur umzuschalten, halten Sie die Taste **B2** für 3 Sekunden gedrückt. Das Wasser wird bei einer Temperatur von 50 °C gehalten.

Hinweis:
Wenn Sie eine Temperatur mit der Taste **B3** einstellen und anschließend nicht die Taste **B2** drücken, um den Modus zum Halten der Solltemperatur zu starten, schaltet der Wasserkocher nach 15 Sekunden in den Standby-Modus und die jeweilige LED-Anzeige **B1** erlischt.
Es ist nicht möglich, die Solltemperatur im Temperatur-Haltemodus zu ändern.
Der Modus zum Halten der Solltemperatur kann jederzeit durch Drücken der Taste **B2** angehalten werden.

Achtung:
Wenn sich der Wasserkocher nicht auf dem Untersatz **A6** befindet, werden die Tasten auf dem Bedienfeld **A7** beim Drücken keine Reaktion auslösen. Durch das Anheben des Wasserkochers vom Untersatz werden alle vorherigen Einstellungen abgebrochen. Wenn der Wasserkocher zurück auf den Untersatz **A6** gestellt wird, ertönt ein kurzer Piepton und alle LED-Anzeigen **B1** sowie die LED-Leuchte **A9** werden für einen Moment aufleuchten, zudem ist ein weiterer Piepton zu hören. Der Wasserkocher wird dann erneut in den Standby-Modus schalten und ist nun wieder betriebsbereit.
Der Wasserkocher ist nicht für den Laborgebrauch kalibriert. Die tatsächliche Wassertemperatur kann um ±5 °C von der eingestellten Wassertemperatur abweichen.

Copyright © 2017, Fast ČR, a.s.

Achtung:
Schalten Sie den Wasserkocher nicht ein, wenn dieser leer ist. Falsche Anwendung kann dessen Lebensdauer negativ beeinflussen. Wenn Sie den Wasserkocher versehentlich ohne Wasser darin einschalten, wird nach kurzer Zeit ein Piepton ausgegeben, die LED-Leuchte **A9** erlischt, und der Wasserkocher wird ausgeschaltet. Warten Sie, bis das Heizelement abgekühlt ist. Das wird durch einen Sound gekennzeichnet und dadurch, dass alle LED-Anzeigen **B1** und die LED-Leuchte **A9** für einen Moment aufleuchten. Der Wasserkocher wird anschließend in den Standby-Modus schalten und ist nun wieder betriebsbereit.

5. Gießen Sie das gekochte oder erwärmte Wasser in ein bereitgestelltes Gefäß, eine Tasse oder einen Becher. Stellen Sie sicher, dass der Wasserkocher beim Transport in einer aufrechten Position bleibt, insbesondere wenn dieser bis zur Maximalmarkierung mit Wasser gefüllt ist.
6. Wenn Sie den Wasserkocher zum Nachfüllen öffnen möchten, seien Sie besonders beim Öffnen des Deckels **A2** vorsichtig, um Verbrühungen durch ausströmenden Dampf zu verhindern.
7. Wenn Sie das Gerät nicht mehr verwenden, trennen Sie das Netzkabel von der Steckdose. Leeren Sie den Wasserkocher und lassen Sie ihn abkühlen.

REINIGUNG UND PFLEGE

1. Kalkablagerungen entfernen

- Kalkablagerungen im Wasserkocher können dessen Lebensdauer negativ beeinflussen; daher ist es wichtig, dass Sie diese regelmäßig entfernen, je nach Nutzungshäufigkeit des Wasserkochers. Beim Standardgebrauch (3 bis 5 Mal pro Tag) empfehlen wir, die Kesselsteinablagerungen wie folgt zu entfernen:
  - einmal monatlich in Gegenden mit hartem und sehr hartem Wasser;
  - einmal aller zwei bis drei Monate in Gegenden mit weichem und mittelhartem Wasser.
- Zum Entfernen von Kalkablagerungen kann folgendes verwendet werden:
  - 8 % weißer Essig, handelsüblich verfügbar. Füllen Sie den Wasserkocher mit 1 Liter Wasser und ¼ Liter Essig. Bringen Sie die Lösung zum Kochen, und lassen Sie diese anschließend 2 Stunden lang im Wasserkocher einwirken. Entleeren Sie den Wasserkocher anschließend, und kochen Sie darin vor der weiteren Anwendung vier bis fünf Mal sauberes Wasser.
  - Zitronensäure. Kochen Sie 1,5 l Wasser im Wasserkocher, geben Sie in das kochende Wasser 30 g Zitronensäure dazu, und lassen Sie die Lösung ca. 30 Minuten lang einwirken. Entleeren Sie den Wasserkocher anschließend, und kochen Sie darin vor der weiteren Anwendung vier bis fünf Mal sauberes Wasser.

2. Reinigung der Außenfläche

- Bevor Sie das Gerät reinigen, klemmen Sie das Netzkabel von der Steckdose ab. Entleeren Sie den Wasserkocher vollständig, und lassen Sie ihn abkühlen.
- Um die äußeren Teile des Wasserkochers zu reinigen, verwenden Sie ein trockenes Tuch oder ein Tuch, das mit einer schwachen Lösung mit einem neutralen Spülmittel angefeuchtet wurde. Wischen Sie die Fläche nach dem Auftragen des Reinigungsmittels mit einem leicht feuchten Tuch ab, und wischen Sie sie dann trocken.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Untersatzes **A6** nur ein trockenes Tuch.
- Verwenden Sie zur Reinigung niemals Stahlwolle, Reinigungsprodukte mit Schleifwirkung, Benzin oder andere Lösemittel.

Achtung:
Waschen Sie den Wasserkocher und dessen Untersatz **A6** nicht unter fließendem Wasser ab, und tauchen Sie diesen oder den Untersatz **A6** nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

TECHNISCHE DATEN

Nennspannungsbereich	220 bis 240 V
Nennfrequenz	50/60 Hz
Nennaufnahmeleistung	1 850 – 2 200 W
Fassungsvermögen	2 l

Wir behalten uns das Recht vor, Text und technische Daten zu ändern.

ANWEISUNGEN UND INFORMATIONEN ZUR ENTSORGUNG BENUTZTER VERPACKUNGSMATERIALIEN

Entsorgen Sie gebrauchtes Verpackungsmaterial an einer Sammelstelle, die in Ihrer Gemeinde für diese Entsorgung festgelegt wurde.

ENTSORGUNG ALTER ELEKTRISCHER UND ELEKTRONISCHER GERÄTE

Dieses Symbol auf Produkten oder Originaldokumenten bedeutet, dass ausgediente elektrische oder elektronische Produkte nicht im herkömmlichen Haushaltemüll entsorgt werden dürfen. Um sie ordnungsgemäß zu entsorgen, aufzubereiten und zu recyceln, übergeben Sie diese Geräte den dafür festgelegten Sammelstellen. Alternativ können Sie Ihre Geräte in einigen europäischen Ländern oder Staaten der Europäischen Union beim lokalen Einzelhändler zurückgeben, wenn Sie ein gleichwertiges neues Produkt kaufen.

Die korrekte Entsorgung dieses Produkts hilft beim Schützen wertvoller natürlicher Ressourcen und vermeidet mögliche Beeinträchtigungen der Umwelt und menschlichen Gesundheit, die durch nicht sachgemäße Abfallentsorgung verursacht werden können. Fragen Sie bei den Kommunalbehörden oder bei einer Sammelstelle nach weiteren Details.
Gemäß den nationalen Bestimmungen können Strafen für die unsachgemäße Entsorgung dieser Abfallart verhangen werden.

Für Wirtschaftseinheiten in Staaten der Europäischen Union
Falls Sie elektrische oder elektronische Geräte entsorgen möchten, fragen Sie Ihren Händler oder Lieferanten nach den notwendigen Informationen.

Entsorgung in anderen Ländern außerhalb der Europäischen Union.
Dieses Symbol wird in der Europäischen Union verwendet. Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, holen Sie die notwendigen Informationen über das korrekte Entsorgungsverfahren bei Ihrer Gemeindeverwaltung oder Ihrem Händler ein.

Dieses Produkt erfüllt alle grundlegenden Anforderungen der sich darauf beziehenden EU-Richtlinien.